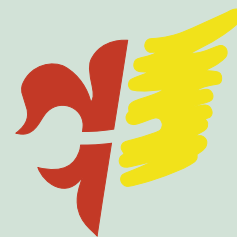


Lindegiger



Offizielles Mitteilungsblatt
Ausgabe September 2011



Endingen



Unterendingen

Solartag Endingen am Samstag, 22. Oktober 2011

■ Power aus der Region für die Region

Der Umbau der Energieversorgung steht an. Am Solartag Endingen zeigen wir Ihnen funktionierende Beispiele und Lösungen mit Solarenergie und weiteren Erneuerbaren.

Strahlende Aussichten in der Aula der Bezirksschule mit attraktiven Vorträgen und Infoständen rund um die Sonnenenergie und anderen Erneuerbaren sowie einer effizienten Energienutzung.

Mit Solarbar und einer Ausstellung von Projektarbeiten der Bezirksschüler.

Erfahren Sie mehr auf www.solar-endingen.ch.



Lehrstelle Forstwartin und Forstwart 2012

Wenn Du Freude an der Natur hast, anpacken kannst, teamfähig und verantwortungsbewusst bist und Dich Sonne, Wind, Regen und Schnee nicht aus der Fassung bringen, bist Du bei uns richtig.

Wir suchen auf den Lehrbeginn Sommer 2012 einen jungen Menschen, der Profi im Wald werden will. Folgende Anforderungen solltest Du zusätzlich mitbringen, damit Dir Dein zukünftiger Beruf gefallen wird.

- Handwerkliche Begabung
- Gutes Urteilsvermögen
- Selbständigkeit
- Abgeschlossene Volksschule
- vor Lehrbeginn absolvierte Schnupperlehre
- Berufsbezogenes Attest

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung bis zum 22. Oktober 2011:

FORSTAMT ENDINGEN
 Gerhard Wenzinger-Kneubühler
 5304 Endingen
 T: +41 56 250 11 50
 M: +41 79 412 96 55
 gerhard.wenzinger@silva-gmbh.ch

8. Bauernolympiade

2./3./4. September
 auf dem Sitenhof 5304 Endingen
 (ab Dorfeingang beschildert)

Fr, Sa + So

Barbetrieb ab 20:00



www.sitenhof.ch



Adlerspitz
 -buebä (Goethe
 + Hürlimaa)

Samstag

Stubete ab 18:00

Tischreservation unter
 076/435 86 87 (ab 19:00)

Sonntag

Bauernolympiade ab 10:00
 mit Festwirtschaft

Gemeinderat Unterendingen

■ Friedhof Unterendingen

Dem Gemeinderat Unterendingen wurde mitgeteilt, dass auf dem Friedhof der Hundekot oft einfach liegen gelassen wird und nicht in den dafür vorgesehenen Behälter entsorgt wird. Der Gemeinderat weist wiederholt auf § 31 Abs. 2 des Polizeireglements hin und bittet die Hundehalter, den Kot ihrer Haustiere einzusammeln und zu entsorgen. Bei Widerhandlungen sieht sich der Gemeinderat Unterendingen gezwungen, die Hundehalter zu büssen.

■ Baubewilligungen

Der Gemeinderat hat folgende Baubewilligungen erteilt.

- Bunic, Obrad, im Tal 83, Unterendingen; Vergrösserung des bestehenden Teiches
- Praxis für Körpertherapie, im Tal 75, Unterendingen; Aufstellung eines Werbeschildes an der alten Surbtalstrasse
- Eppenberger, W. + Y., Hegi 141, Unterendingen; Sitzplatz-Überdachung

■ Wichtige Termine 2011

Eidg. Abstimmung / Nationalrats-Wahlen	23. Oktober
Präsidenten-Konferenz	14. November, 20 Uhr
Winter-GV Einwohner und Ortsbürger	25. November
Eidg. Abstimmung	27. November

Kanzlei Unterendingen

■ Öffnungszeiten der Gemeindekanzlei

Dienstag: 9 – 11.30 Uhr
und 14 – 16 Uhr

Donnerstag: 14 – 16.30 Uhr

Ausserhalb der Schalteröffnungszeiten Termine nach Vereinbarung (Tel. 056 242 11 67 oder Tel. 056 242 13 69)

■ Öffnungszeiten des Abendschalters:

Von 18 bis 19 Uhr

■ Termine Abendschalter

Während den Sommerferien entfällt der Abendschalter.

5. September 2011

19. September 2011

17. Oktober 2011

■ Nächste Daten Grüngutabfuhr

Montag, 5. September 2011

Montag, 19. September 2011

Montag, 3. Oktober 2011

Montag, 17. Oktober 2011

■ Kontrolle der Hausgärten auf Feuerbrand

Von Anfang Mai bis Mitte September ist der Feuerbrandkontrolleur (Thomas Steigmeier) unterwegs. Er kontrolliert die Hausgärten auf allenfalls vorhandenen Feuerbrandbefall.

Der Feuerbrand ist eine hoch ansteckende, meldepflichtige Bakterienkrankheit. Hauptsächlich während der Blütezeit im Frühjahr erfolgt die Übertragung sowohl durch Insekten, Vögel sowie den Menschen und zwar sehr schnell und mit grossräumiger Verbreitung. Befallen werden ausser den Kernobstbäumen auch einige Büsche und Bodendecker: Alle Cotoneasterarten, Weissdorn, Feuerdorn, Scheinquitte, Vogelbeere, Mehlbeere und Stranvaesia. Zur Eindämmung der Krankheit werden befallene Pflanzen gesucht und vernichtet, bevor sie weitere Infektionen auslösen.

Wichtig: Absterbende Zweige und Pflanzenteile an oben aufgeführten Pflanzen bitte nicht berühren (grosse Verschleppungsgefahr!), sondern unverzüglich der Gemeindeverwaltung (Tel. 056 242 11 67) oder direkt dem Feuerbrandkontrolleur der Gemeinde melden (Tel.

056 242 18 91 o. 079 580 16 37). Der Feuerbrandkontrolleur wird bei Ihnen vorbeikommen und die nötigen Massnahmen ergreifen.

■ Sperrgut und Alteisen

Sperrgut und Alteisen können in Endingen an folgendem Datum entsorgt werden:

Samstag, 17. September 2011, 9 bis 10 Uhr

Der Gemeinderat Unterendingen weist darauf hin, dass **nur** Alteisen und Sperrgut in Endingen entsorgt werden dürfen.

■ Graubabfuhr – Hinweise

Um die Kehrichtabfuhr zu gewährleisten, muss der Kehricht bis spätestens um **8 Uhr am Freitagmorgen** bereitstehen.



■ «Das Verb steht im Zentrum»

Veröffentlichung des neu erarbeiteten Leitbildes der Kreisschule Surbtal, 8.8.2011

In der Aula des Standortes Endingen konnte die Kreisschulpflegepräsidentin, Lydia Spuler, zahlreiche Lehrpersonen, Behördenmitglieder und weitere Interessierte begrüssen. Pünktlich zum 1. Schultag des neuen Schuljahres konnte das erste Leitbild der Kreisschule Surbtal eingeweiht werden.

Beat Widmer, Hauptschulleiter der Kreisschule Surbtal, erläuterte den Werdegang und die Basis des neuen Leitbildes, eben die Verben: «fördern», «bewegen», «entwickeln», «mitwirken», «pflegen» und «funktionieren». Der Deutschlehrer Andi Schibli gab ein Essay über die Bedeutung des Verbs zum Besten, Schmunzeln war erlaubt.

Vor der feierlichen Übergabe des frisch gedruckten Leitbildes wurden einige Anwesende gebeten, auf der Bühne in Form eines kleinen Theaterstücks «etwas zu bewegen». Es entstand eine spontane, kleine Theatersequenz. Mit Symbolen zu den Verben des neuen Leitbildes und einem guten Zusammenspiel gelang es den Akteuren, die «Maschine» zum Laufen zu bringen.

Anschliessend ging ein herzliches Dankeschön an alle, die zum Entstehen dieses Leitbildes beigetragen haben. Das Leitbild wird der Wegbegleiter der Kreisschule Surbtal sein und nach aussen sichtbar machen, was für unsere Schule wichtig ist.

Der anschliessende Imbiss und die anregenden Gespräche brachten diesen ersten Schultag zu einem guten Abschluss.

■ Leiterin Regionaler Sozialdienst

Der Regionale Sozialdienst der Gemeinden Endingen, Lengnau, Tegerfelden und Unterendingen wird ab 1. Januar 2012 in Lengnau geführt. Danielle Mühlebach, Bad Zurzach, wurde als Stellenleiterin mit Stellenantritt 1. Januar 2012 gewählt.

Die Gemeinderäte Endingen und Unterendingen wünschen Frau Mühlebach viel Erfolg und Befriedigung an ihrer neuen Arbeitsstelle.

■ Kultur-Legi

Die Kultur-Legi ist ein persönlicher, nicht übertragbarer Ausweis mit Foto für Erwachsene, Jugendliche und Kinder. Er wird auf Antrag ausgestellt und ist ab Ausstellungsdatum ein Jahr

gültig. Im ersten Jahr ist die Kultur-Legi kostenlose und kann danach verlängert werden. Die Verlängerung für das erste Familienmitglied kostet Fr. 20.–, für das zweite Fr. 10.– und ab dem dritten ist sie gratis.

Mit dem Kultur-Legiausweis erhält man bei verschiedenen Anlässen Ermässigungen. Bezugsberechtigt sind:

- Personen, die wirtschaftliche Sozialhilfe beziehen
- IV- und AHV-Rentner, die Ergänzungsleistungen erhalten
- Personen, welche Stipendien erhalten
- Personen, deren Einkommen nachweislich am Existenzminimum liegt

Familien-Ecke

■ Familientreff Bajazzo

Chrabbelgruppe Purzelino

Die Chrabbelgruppe für Eltern mit Kindern bis 3 Jahre trifft sich jeden 2. Dienstag im Ostschulhaus in Endingen von 15 – 17 Uhr. Daten im September: 13. und 27.9. Weitere Infos bei Sandra Eberhard, Tel. 056 242 26 38.

Chrabbel-Kafi

Mütter mit ihren Kindern sind herzlich eingeladen, jeden vierten Donnerstag im Monat mit uns im Spielgruppenzimmer zu verbringen, um bei einer Tasse Kaffee und frischem Zopf interessante Gespräche zu führen und sich auszutauschen, während die Kinder spielen, lachen und neue Freundschaften schliessen. Nächster Treff: **22. September 2011** ab 9 Uhr. Unkostenbeitrag.

■ Veranstaltungen im September 2011

Kids Farm – Erlebnismittag für die Kleinsten

Mittwoch, 28. September, von 14.00 bis 17.00 Uhr auf dem Firsthaldenhof in Endingen. Geeignet für Kinder von 3 bis 6 Jahren mit einer Begleitperson. Infos und Anmeldung bei Yvonne

Giacomelli 079 651 16 80 yvonne.giacomelli@fotosi.ch.

Weitere Informationen finden Sie unter www.familientreff-bajazzo.ch.

■ Mütter-Väter – Beratungsstelle Zeitplan September 2011

Die Beratungen finden in der Regel jeden 2. und 4. Donnerstag des Monats im Ostschulhaus, Buckstr. 6, Endingen, statt. Am Vormittag ist eine Voranmeldung erforderlich (Tel. 056 245 42 40)

Donnerstag, 8. September 2011,
14 – 15.30 Uhr

Donnerstag, 22. September 2011,
14 – 15.30 Uhr

Telefonisches Beratungsangebot

056 245 42 40

Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag:

8.15 – 9.15 Uhr

Dienstag: 13.30 – 15 Uhr

Zu den übrigen Zeiten ist ein Telefonbeantworter eingeschaltet.

■ Chrabbelgruppe Purzelino

Mit drei Gruppen ins neue Schuljahr!

Im Herbst 2010 startete die Bauernhof-Spielgruppe gerade mal mit drei Kindern. In den kommenden Monaten entwickelte sich die Nachfrage nach dieser neuen Art von Natur-Spielgruppe so stark, dass wir im August 2011 gleich mit drei Gruppen starten konnten! Die Gruppen am Mittwoch- und Donnerstagsvormittag sind ausgebucht. Am Donnerstagsnachmittag (13.30 bis 16.15 Uhr) hat es noch wenige freie Plätze. Wir freuen uns auf 3- bis 5-jährige

Kinder, und auch Kindergartenkinder sind bei uns herzlich willkommen!

Informationen rund um die Bauernhof-Spielgruppe erteilt Ihnen Frau Angela Zumkeller, Telefon 056 242 12 67.

Der Trägerverein der Bauernhof-Spielgruppe ist der Familientreff Bajazzo, wo auch die klassische Spielgruppe Purzel angeschlossen ist. Mehr Informationen zum Verein wie auch zu den beiden Spielgruppen finden Sie unter www.familientreff-bajazzo.ch.



Senioren-Ecke

■ Pro Senectute Mittagstisch

Der gemeinsame Mittagstisch der SeniorenInnen findet am **Donnerstag, 29. September, um 11.30 Uhr im Altersheim Würenlingen** statt.

Nähere Informationen können bei Frau Brigitte Schuppisser, Tel. 056 242 12 65, eingeholt werden.

■ Wöchentliche Aktivitäten der SeniorenInnen

«Fit ab 60», Montag, 8.45 – 9.45 Uhr, alte Turnhalle Endingen.

Kontakt: Marianne Süss, Tel. 056 249 30 60

■ Turnen «fit und zwäg»

Mittwoch, 14 – 15 Uhr, alte Turnhalle Endingen.

Kontakt: Jacqueline Santschi, Tel. 056 282 16 08

■ «Fit ab 60»

Mittwoch, 19.30 – 20.30 Uhr, alte Turnhalle Endingen.

Kontakt: Margrit Keller, Tel. 056 242 14 51

■ Walking-Treff

Donnerstag, 8.30 Uhr, Parkplatz Mehrzweckhalle Endingen. Kontaktperson: Marianne Süss, Tel. 056 249 30 60

Neue TeilnehmerInnen sind jederzeit herzlich willkommen.

Vereinsmitteilungen August 2011

■ Samariterverein Endingen

Unfälle kann man nicht planen, sie passieren unangemeldet. Es ist wichtig, in den ersten Minuten richtig zu reagieren. Diese Minuten können über Leben und Tod entscheiden. In einem Nothilfekurs lernen Sie die lebensrettenden Sofortmassnahmen.

Der Samariterverein Endingen führt ein Wochenend-Nothilfekurs durch. Folgende Daten:

Freitag, 16. September 2011, 19.30–22.00 Uhr
und Samstag, 17. September 2011, 9–12 Uhr/
13–17 Uhr, Kosten 120.–

Information und Anmeldung: D. Kropf, Tel. 056 250 10 70/R. Lang Tel. 056 242 18 28

Anmeldeschluss: Samstag, 10. September

■ Ökumenische Erwachsenenbildung Vorankündigung Zyklus 2011

Der alljährliche Zyklus ist dieses Jahr dem Thema «Beziehungen» gewidmet. Wir alle leben Beziehungen, egal ob wir verheiratet sind, in einer Partnerschaft oder als Single leben. Am ersten Abend, Montag, 31. Oktober, denken wir mit dem Referenten Dr. Hans-Peter Dür, Theologe und Psychologe, über Chancen und Schwierigkeiten verschiedener Beziehungsformen (KollegInnen, Freundschaften, Familienbeziehungen, Partnerschaften) nach.

Am Mittwoch, 9. November, lernen wir die 5 Sprachen der Liebe kennen und wie Kommunikation in Beziehungen gelingen kann. Vielleicht werden wir entdecken, dass auch Gott in allen fünf Liebessprachen mit uns kommu-

niziert. Geleitet wird der Abend von Pfr. Dr. Christoph und Cornelia Monsch-Rinderknecht, Ref. Pfarrer und Christliche Lebensberaterin, in Fislisbach.

Informationen zum 3. Abend werden noch folgen. Die Abende finden in Tegerfelden statt. Wir freuen uns, wenn Sie sich diese Daten bereits vormerken.

■ Dorfverein Unterendingen – Familienwanderung

Der Dorfverein Unterendingen macht sich am Sonntag, 11. September, auf zur Familienwanderung von Unterendingen über Vogelsang nach Baldingen auf die Spornegg, wo wir grillieren. Danach auf direktem Weg zurück nach Unterendingen. Mit Aperitif und kleinem Snack in einer Buschbeiz offeriert durch den Dorfverein.

Der Startpunkt ist um 9.45 Uhr bei der Mehrzweckhalle Unterendingen.

Zum Mittagessen bitte Grillgut, Geschirr, Besteck selber mitbringen. Ebenso einen Beitrag zum Dessertteilet: Es wäre schön, wenn wir unsere mitgebrachten Desserts teilen könnten. Vorhanden sind: alle Getränke, Gläser, Kaffee, Rahm, Zucker, Tassen und Löffel.

Auf der Spornegg ist ein WC vorhanden, welches wir benützen dürfen. Wir können unsere Rucksäcke bzw. Beiträge zum Dessertteilet bei der Mehrzweckhalle in ein Fahrzeug geben. Paul Beck wird dieses auf die Spornegg fahren und dort ein Feuer für uns vorbereiten.

Der Ausflug findet nur bei trockenem Wetter statt. Im Zweifelsfall die Auskunftnummer 076 400 94 17 (Andreas) anrufen.

Im Auftrag des Vorstandes,
Wolfgang Erb und Andreas Isenegger

■ Unterendingen – Pfarreifest «Zäme goht's liechter»

Unter dem Motto «Herzlich willkommen» findet am Sonntag, den 18. September 2011, beginnend mit dem Gottesdienst um 9.30 rund um die Kirche Unterendingen ein Fest mit Angeboten der verschiedenen Gruppierungen in der Pfarrei statt. Neben der Ministrantenaufnahme wird der Gottesdienst vom erweiterten Kirchenchor festlich gestaltet. Familien und Kinder finden Angebote wie Kinderflohmarkt, Gumpischloss, Schlangenbrot und Multimediashow organisiert vom Pfarreilager, Spiele von der Jubla Surbtal. Töggelikästen von der JAST und andere Spielangebote bieten weitere Unterhaltung.

Fürs leibliche Wohl findet bei Kaffeestube (Kirchenchor), Raclette (Frauenbund) und Würsten (Pfarreirat) wohl jeder etwas nach Geschmack. Eine Jassecke in der Kaffeestube darf natürlich auch nicht fehlen.

Das frohe Zusammensein rund um Kirche und Pfarreizentrum wird ausserdem von einem Auftritt des Oberstufenchors mit Kostproben aus dem Projekt «sister act» bereichert. Zu dieser guten Möglichkeit der Gemeinschaftspflege und Begegnung laden Pfarreirat und pfarreiliche Gruppierungen der Pfarrei Unterendingen jederfrau und -mann herzlich ein.



■ Freilichtbühne Surbtal

Nur noch wenige Wochen bis zur Premiere. Dann heisst es Vorhang auf für die Surbtalbandi. Die Spieler kennen jetzt ihre Texte und bewegen sich schon sehr sicher auf dem Gelände. Neu kommen ab sofort auch die Statisten zu den Proben, sie helfen, das Leben im Dorf lebendiger zu machen. Sie stehen auf der Bühne wie die Schauspieler, müssen aber nicht sprechen. Falls Sie noch Lust haben, auf der Bühne zu stehen, könne Sie sich unter www.freilichtbuehnesurbtal.ch melden. Wir suchen vor allem noch Männer und wenig Frauen. Kinder brauchen wir keine mehr. Ebenfalls in den nächsten Proben kommen die Musik, die Kostüme und das Licht zu unserem Stück. Das Bühnenbild ist

am Entstehen und die verschiedenen Figuren bekommen ihr Zuhause.

Wir Mitglieder der Freilichtbühne freuen uns schon alle auf die Vorstellungen. Wenn jeweils ab 18 Uhr die Türen aufgehen, können die Besucher ein feines währschaftes Nachtessen geniessen, durch den kleinen Dorfmarkt, auf dem einheimische Produkte angepriesen werden, schlendern und am Schluss natürlich unsere Vorstellung besuchen. Falls Sie auch gerne dabei sein möchten, reservieren Sie sich Ihre Tickets unter www.freilichtbuehnesurbtal.ch oder Tel. 079 600 30 13.

Ihre Freilichtbühne Surbtal
Daniel Stutz



Veranstaltungen im September / Oktober 2011

- **August bis 27. September 2011**
Pekip – Beziehung spielend stärken
Naturspielhaus Eltern & Kind
- **Freitag, 2. und
Samstag, 3. September**
Herbstschiesen
Schützengesellschaft Edingen
- **Samstag, 3. September**
Chinderchile (Ausflug)
Reformierte Kirchgemeinde
- **Samstag, 3. September**
Verschiebedatum Autowaschtage
JUBLA Surbtal
- **Sonntag, 4. September**
Wanderung mit Familie
Männerchor Edingen
- **Sonntag, 4. September**
Synagogenkonzert mit Georges Müller
Kulturkreis Surbtal
- **Sonntag, 4. September**
Bauernolympiade
Landfrauen Edingen
- **Montag, 5. September**
Monatsübung
Samariterverein Edingen
- **Mittwoch, 7. September**
Markt in Luino
Landfrauen Edingen
- **Samstag, 10. September,
10 bis ca. 13 Uhr**
Pfeilbogen-Schnupperkurs für Kinder und
Erwachsene
Familientreff Bajazzo
- **Sonntag, 11. September**
Familienwanderung
Dorfverein Unterendingen
- **Sonntag, 11. September**
Patrouillenritt
IG Pferd Surbtal
- **Freitag, 16. September**
Herbstbummel nach Vogelsang, Lengnau
Landfrauen Unterendingen
- **Freitag, 16. September**
Jungbürgerfeier
Gemeinderäte Edingen und Unterendingen
- **Sonntag, 18. September**
Pfarreifest
Kath. Pfarramt
Katholische Kirchgemeinde
- **Sonntag, 18. September**
ökum. Gottesdienst auf der Spornegg
Baldingen
Kirchgemeinde Tegerfelden/ Pfarrei Baldingen
- **Sonntag, 18. September**
Buss- und Betttag – Singen in der Kirche
Tegerfelden
Männerchor Edingen
- **Dienstag, 20. September,
20 bis ca. 22 Uhr**
Vortrag «Konflikte in der Familie»
Familientreff Bajazzo
- **Samstag, 24. September**
ökum. Kleinkindergottesdienst in
Tegerfelden
Kirchgemeinden Lengnau/Tegerfelden/
Unterendingen
- **Sonntag, 25. September**
100 J. Karl Kloter in Lengnau,
Ort noch unbekannt
Kulturkreis Surbtal
- **Dienstag, 4. Oktober**
Stubete
Landfrauen Edingen

Gewerbe

Bau/Architektur

Architekturbüro Felix Müller

Weidgasse 10, Endingen
Tel. 056 242 18 82

Franz Burger AG

Küchenbau, Schreinerei, Innenausbau
Untere Winkelstrasse 2, Endingen
Tel. 056 242 12 34
www.burger-ag.ch

Kaminfegergeschäft Andres Winter

Neuwiese 53, Unterendingen
Tel. 056 250 15 51
www.kaminfegerag.ch

Keller Garten- & Tiefbau GmbH

Semlistrasse 5, Endingen
Natel 079 404 81 54

Keller Hoch- und Tiefbau AG

Mühleweg 3, Endingen
Tel. 056 250 11 11
www.kellerkht.ch

Keller Konrad Schreinerei und Montagen GmbH

Hörnliweg 20, Endingen
Tel. 056 241 00 55
www.kellerkonrad.ch

Maler Fäs

Trottenweg 7, Endingen
Tel. 056 242 16 53

Meier Zimmerei AG

Winkelstrasse 13, Endingen
Tel. 056 242 11 10
info@meier-zimmerei.ch
www.meier-zimmerei.ch

Metall- und Stahlbau AG

Brühlstrasse 7, Endingen
Tel. 056 242 12 82
www.mseag.ch

Riedener Bedachungen AG

Alte Surbtalstr. 29, Unterendingen
Tel. 056 242 18 39

Rubag Heizung – Sanitär AG

Oberdorfstrasse 44, Unterendingen
Tel. 056 242 11 70
www.rub-ag.ch

Bau/Architektur

Schiebler Wärmetechnik

Schlattstrasse 15, Endingen
Tel. 056 242 24 32
www.schiebler.ch

Schneider + Näf Elektro GmbH

Unterer Winkel 5, Endingen
Tel. 056 511 06 06
www.schneider-naef.ch

Spuler AG, Schreinerei

Surbmatte 1, Endingen
Tel. 056 242 11 76
www.spuler-ag.ch

Thut Elektro AG

Unterer Winkel 7, Endingen
Tel. 056 250 12 02
www.thut-elektro.ch

Otto Tschampion AG Architekturbüro

Rainisberg 12, Endingen
Tel. 056 242 14 80
www.tschampion.ch

Detaillisten

Bäckerei Alt

Marktgasse 6, Endingen
Tel. 056 242 11 49

Papeterie Falz GmbH

Weidgasse 4, Endingen
Tel. 056 242 17 44
www.falz.ch

Markt Laube

Marktgasse 19, Endingen
Tel. 056 242 11 15

Louis Senn, Getränke/Gasdepot

Alte Surbtalstrasse 54, Unterendingen
Tel. 056 242 13 68
www.senn-getraenke.ch

Gebr. Werder, Metzgerei

Marktgasse 17, Endingen
Tel. 056 242 13 10
www.werder-metzgerei.ch

Dienstleistungen

Melima Markus Meier

Cheminée-Sanierungen
Loohof 1, Endingen
Tel. 056 242 16 52
www.melima.ch

Nationale Suisse

Urs Ammann
Mattenweg 14, Endingen
Tel. 056 203 30 92
www.nationalesuisse.ch

Swiss Life

Manuel Beck
Hegi 132, Unterendingen
Tel. 056 204 30 90
manuel.beck@swisslife.ch

Raiffeisenbank Surbtal-Wehntal

Marktgasse 5, Endingen
Tel. 056 266 57 40
www.raiffeisen.ch/surbtal-wehntal

Stefan Spuler, Fahrschule

Rankstrasse 24, Endingen
Tel. 056 242 23 30
www.fahrschule-spuler.ch

Coiffure Susy

Marktgasse 17, Endingen
Tel. 056 242 14 89

coiffeure chäller

Hegi 154, Unterendingen
Tel. 056 242 11 94

TIRO Reinigung GmbH

Bückli 6, Endingen
Tel. 056 426 54 61
www.tiroreinigung.ch

Vereine

Bauernhof-Spielgruppe Puure-Purzel

Angela Zumkeller
Lärchenweg 5, Endingen
Telefon 056 242 12 67
zumis@gmx.ch
www.familientreff-bajazzo.ch

Damenturnverein Endingen

Patricia Obrist
Rankstrasse 20, Endingen
Tel. 056 242 23 47
patricia@steimer-weinbau.ch
www.dtvendingen.ch

Dorfverein Unterendingen

Präsident: Andreas Isenegger
Talrain 145, Unterendingen
Tel. 056 534 86 52
andreas.isenegger@hispeed.ch

Familientreff Bajazzo

Caroline Koch-Magri
Finstergässli 6b, Endingen
Tel. 056 242 19 75
caroline.koch-magri@bluewin.ch
www.familientreff-bajazzo.ch

Spielgruppe Purzel

Sandra Eberhard
Brunnenwiese 24, Endingen
Tel. 056 242 26 38
saendle.eberhard@bluewin.ch
www.familientreff-bajazzo.ch

Chrabelgruppe Purzelino

Sandra Eberhard
Brunnenwiese 24, Endingen
Tel. 056 242 26 38
saendle.eberhard@bluewin.ch
www.familientreff-bajazzo.ch

Frauenbund Unterendingen

Gisela Müller
Dorfstrasse 27, Tegerfelden
Tel. 056 245 11 65

Frauenturnverein Endingen

Cornelia Schwegler
Sonnenrainstrasse 4, Endingen
Tel. 056 242 20 82
cony.schwegler@bluewin.ch

Freier Schiessverein

Unterendingen
Bernhard Rub
Oberdorfstrasse 44, Unterendingen
Tel. 056 242 17 59
be.rub@hispeed.ch

Hundeschule Padi

Lochstrasse, Endingen
Tel. 079 437 28 68
einen_freund@bluewin.ch

Inline-Club Funskaters

Peter Hilfiker
Hegi 136, Unterendingen
Tel. 056 242 15 04
info@funskaters.ch, www.funskaters.ch

Israelitische Kultusgemeinde Endingen

Jules Bloch
Buckstrasse 2, Endingen
Tel. 056 242 15 46
jules.bloch@gmx.ch

Jagdgesellschaft Bachhalde

Philipp Krayenbühl
Langmoosstrasse 38, 8135 Langnau am Albis
Tel. 079 234 46 25
philipp_krayenbuehl@swissre.com

Jodlerklub «Echo vom Surbtal»

René Keller
Semlistrasse 5, Endingen
Tel. 079 404 81 54
www.jodlerklub-endingen.ch

Jubla Surbtal

Jolanda Huwyler
Buckstrasse 25, Endingen
jolanda.huwyler@hotmail.de
www.jubla-surbtal.ch

Jugendchor Surbtal

Daniela Hausherr
Lägernweg 5, Endingen
Tel. 056 242 19 88
reto.daniela.hausherr@bluewin.ch

Jugendspiel Surbtal

Peter Fäs
Fröhlichstrasse 48, Brugg
Tel. 079 332 96 40
faesman@hotmail.ch
www.jss.ch.vu

Kinderturnen

Christine Keller
Winkelstrasse 29, Endingen
Telefon 056 242 20 81

Kirchenchor Cäcilia Endingen

Rolf Fäs
Poststrasse 14, Solothurn
Tel. 032 622 00 10
und/oder Tel. 056 242 16 53
Chor der kath. Pfarrei Unterendingen

KulturKreis Surbtal

Hansjörg Tschofen
Rainisberg 15, Endingen
Tel. 056 242 13 91
hj.tschofen@bluewin.ch

Landfrauenverein Endingen

Veronika Keller
Unterer Schlatt 3, Endingen
Tel. 056 242 19 70

Landfrauen Unterendingen

Fränzi Schwere
Hegi 118, Unterendingen
Tel. 056 441 82 02
f.schwere@gmx.ch

Männerchor Endingen

Walter Foletti
Buckstrasse 32, Endingen
Tel. 079 479 97 63
walter.foletti@bluewin.ch

Männerriege Endingen

Viktor Laube
Hirschengasse 3, Endingen
Tel. 056 242 15 26
info@mrendingen.ch
www.mrendingen.ch

Modellfluggruppe Untersiggenthal-Turgi

Gerhard Brunner
Birchhofstrasse 6, Gebenstorf
Tel. 056 223 59 82
gerhard.brunner@psi.ch
www.mg-ut.ch

Muki-Turnen

Silvia Hitz
Buckstrasse 14B, Endingen
Tel. 056 242 16 60

Musikgesellschaft Endingen

Urs Spuler
Postfach 5, Endingen
Tel. 079 605 26 29

Naturspielhaus Eltern & Kind

PEKiP-Kurse / Spielgruppe Bambuli
Christina D. Pestalozzi
Sandackerstrasse 5, Endingen
Tel. 056 242 25 14
bambuli@naturspielhaus.ch
www.naturspielhaus.ch

